**Единый Разум**

Автор: Дэвид Рейгл 21 декабря 2019 года в 11: 30 вечера

Это часть продолжающегося глоссария терминов, относящихся к книге Дзиан.

"Выдержки даны из китайских, тибетских и санскритских переводов оригинальных Сензарских комментариев и Глоссов к книге Дзянь— ... таким образом, если бы кто-то перевел на английский язык, используя только субстантивы и технические термины, используемые в одной из тибетских и Сензарских версий, стих 1 читался бы следующим образом: ... один Тхо-ОГ Инсин в ночь Сунь-Чана и Йонг-груба (Паринишпанна) ... ” (Тайная Доктрина, том 1, стр. 23).

иньсин, инь-Син, инь-Син, и-Син, и-синь. Слово напечатано как Иньсин в Тайной Доктрине 1.23; Инь-Син В SD Würzburg, стр. 143, и в SD 1.635; Инь-Син В письме Махатмы №15 2-е изд.; Инь-Син в ML №15 3-е изд. и хрона. ЕД.; Йих-грех В мл #59 2-е изд.; Yi-Синь в мл #59 3-е изд. и хрона. Эд. Это китайское слово было заимствовано из ихсина в "Катене буддийских писаний с китайского языка" Сэмюэля била 1871 года, стр. 373, 393, 98 fn. (изменение ихсина на инь-Син-очевидная Писцовая или типографская ошибка, ошибочно принимающая “н“ за ”Н"). Ранняя орфография била была стандартизирована как и-синь в некогда широко используемой системе написания китайских слов латинскими буквами Уэйда-Джайлса и как Исинь в теперь уже более стандартной системе пиньинь. Бил понимал его как "универсально рассеянную сущность" (стр. 11, 12, 13, 14, 29, 143-144, 340, 352, 373), и “одна форма существования " (С. 373). Эти фразы были использованы в письмах Махатм, чтобы определить его.

Этот китайский термин переводит санскритский термин ЭКА-Читта, что означает "единый разум". Учение о "едином разуме” представлено в буддийском Писании, известном на Западе как "Пробуждение Веры" (перевод Есито С. Хакеда, 1967), санскритская Махаяна-шраддхотпада, китайская Дашэн цисинь Лунь. Там учат, что он есть все, говоря, что (Хакеда, стр. 28): “Этот разум включает в себя все состояния бытия феноменального мира и трансцендентального мира. ”Далее, что (Хакеда, стр. 31): "принцип одного разума имеет два аспекта. Один - это аспект разума в терминах Абсолюта (татхата), а другой - аспект разума в терминах феноменов (Сансара; рождение и смерть). Каждый из этих двух аспектов охватывает все состояния существования. Почему? Потому что эти два аспекта являются взаимодополняющими.” Первый аспект (татхата) - это единый разум, как он есть сам по себе, описываемый как Дхарма-дхату (“элемент атрибутов” или “царство явлений”), и как нерожденный и нетленный (Хакеда, стр. 32). Как Татхагата-гарбха (“матрица Будды” или природа Будды), единый разум является основой сансары (Хакеда, С. 36), рождение и смерть, возникновение и прекращение проявленного космоса. Татхагата-гарбха понимается различными комментаторами этого текста как сам единый разум, первый аспект, или как производство и прекращение, второй аспект (Принстонский словарь буддизма, под редакцией Исина). Второй аспект, рождение и смерть, или производство и прекращение, - это единый разум, как Алайя-виджнана, хранилище сознание (Хакеда, с. 36) или основополагающее сознание. Вечно меняющаяся алайя-виджнана несет в себе семена (Биджа) будущих результатов (пхала), производимых всеми действиями (карма), и таким образом производит проявленный космос. Космос, часто называемый тремя мирами или тройственным миром (трайдхатука), действует посредством двенадцатичленной цепи причинности или становления (двенадцать Нидан зависимого происхождения, пратитья самутпада). Учение о едином разуме и его двух аспектах очень кратко изложено в известном высказывании из "Дашабхумика-сутры", для которого у нас есть оригинальный санскрит как в прозе, так и в стихах. Эти две санскритские формулировки приведены здесь вместе с моим английским переводом:

 - 2 -

Читта-матрам идам йад идам трайдхатукам / Йани апимани двадаша бхавангани татхагатена прабхедашо вйакхйатани Тани АПИ сарвани ЭКА-Читта-самашритани |

(Ryuko Kondo ed., p. 98; Johannes Rahder ed. имеет Еву вместо эки, скопировано в п. Л. Вайдя ред.).

"Этот тройственный мир есть только разум. Кроме того, эти двенадцать ветвей становления, которые были объяснены Буддой индивидуально, все они также основаны на едином разуме”.

те Читта-матра ти трайдхатукам отаранти АПИ ча бхаванга ити двадаша ЭКА-читте |

(Rahder/Суза изд., п. 53, стих 16; Кондо изд., п. 108, стих 6; Вайдья изд., п. 87, стих 16).

"Они понимают, что тройственный мир есть только разум, а также что двенадцать ветвей становления находятся внутри единого разума”.

Ссылки: "точно так же ее нельзя назвать силой, поскольку последняя является лишь атрибутом Инь Сина (Инь син или единая “форма существования”, также Ади-Буддхи или Дхармакайя, мистическая, универсально рассеянная сущность), проявляющаяся в феноменальном мире чувств, а именно, только ваш старый знакомый Фохат ... посвященный брамин называет ее (Инь Син И Фохат). Брахман и Шакти проявляются как эта сила”. (Письма Махатм, №15, 2-е изд. стр. 90, 3-е изд. стр. 88-89, Хроника № 67, стр. 181).

"В символике центральной точкой является Дживатма (7-й принцип), и, следовательно, Авалокитешвара, Кван-Шай-инь, проявленный “голос” (или Логос), зародыш проявленной деятельности; следовательно, во фразеологии христианских каббалистов, “Сын Отца и матери”, и, согласно нашему—”Я, проявленное в само—йих-сине, “единая форма существования”, дитя Дхармакайи (универсально распространенная сущность), как мужского, так и женского пола. Парабрам или "Ади-будда", действуя через эту зародышевую точку вовне как активная сила, реагирует из окружности вовнутрь как высшая, но скрытая потенция”. (Письма Махатм, №59, 2-е изд., стр. 346, 3-е изд., стр. 340-341, Хроника № 111, стр. 378-379).

Сравните Катену Била, стр. 373: "Итак, когда идея универсально распространенной сущности (Дхармакайи) была принята как догматическая необходимость, возник еще один вопрос об отношении, которое это “высшее существование” имело ко времени, пространству и числу. И из этого рассмотрения, по-видимому, вытекало дальнейшее изобретение нескольких имен Вайрочана (вездесущий), Амитабха (для Амирты [sic для Амриты]) вечный и Ади-будда (yih-sin) “одна форма существования”.

Все эти системы он снова включает в одну универсально рассеянную сущность, которая, за неимением лучшего слова, называется “сердцем”, но которая, в действительности, соответствует душе Вселенной, всепроникающему “я” или "все во всем" чистого пантеизма.”